

29.–30. November 2021
29–30 novembre 2021

Zanzotto Europeo

Poesie der Bewegung. Berlin, Sektion II:
Lesungen, Betrachtungen, Übersetzungen
La sua poesia di movimento. Berlino, Il Tornata:
letture, riflessioni, traduzioni

Im Gedenken an Luigi Reitani
Ricordando Luigi Reitani



29 /11

Montag ab 15 Uhr
Lunedì dalle ore 15

Einführung Introduzione

15 Uhr
ore 15

Maria Carolina Foi
(Berlin), Diego Marani
(Paris), Giovanni
Zanzotto (Padova)

15.30 Uhr
ore 15:30

Claudio Magris – *Una
filastrocca alla stazione*

Betrachtungen Riflessioni

Live-Streaming
Auf Italienisch
Live streaming
in lingua italiana

15.40 Uhr
ore 15:40

Giorgia Bongiorno,
Laura Toppan
*Zanzotto e la Francia,
stato dei lavori.
Amour/Hoffnung,
da Parigi a Berlino*

Zugeschaltet
In collegamento

16 Uhr
ore 16

Andrea Cortellessa
(Roma) – *Immorare
in luogo e andare verso*

16:40 Uhr
ore 16:40
Gian Mario Villalta
(Pordenone) – *Restare.
Da dove viene la lingua,
da dove viene la poesia:
il petèl e il dialetto*

17:20 Uhr
ore 17:20
Roberto Galaverni
(Berlin) – *Andrea
Zanzotto: L'espansione
della poesia*
Moderiert von
Conduce
Maika Albath

Lesungen
Lecture
Live-Streaming
mit Simultanüberstzung
Live streaming
con traduzione
simultanea

18.30 Uhr
ore 18:30
Andrea Cortellessa,
Federico Italiano
(Wien), Theresia
Prammer (Berlin), Gian
Mario Villalta, Peter
Waterhouse (Wien),
Esther Kinsky (Wien)
Moderiert von
Conducono
Andrea Cortellessa
e Theresia Prammer

30 /11

Dienstag ab 15 Uhr
Martedì dalle ore 15

Betrachtungen Riflessioni

Live-Streaming
Auf Italienisch
Live streaming
in lingua italiana

15 Uhr
ore 15
Massimo Palma (Roma)
*Ses yeux et ses jeux.
Infanzia di Hegel in
Zanzotto (via Bataille)*

15:30 Uhr
ore 15:30
Alessandro Baldacci
(Varsavia) – *Oltre gli
ingombri dell'impossibile.
Andrea Zanzotto
lettore di Paul Celan*

16 Uhr
ore 16
Cornelia Klettke
(Potsdam) – *Andrea
Zanzotto e il "Biocultural
turn", la poetizzazione
della botanica*

Moderiert von
Conduce
Maria Carolina Foi

17 Uhr
ore 17
*Andrea Zanzotto,
video-intervista in
occasione del Premio
Hölderlin (2005)*

Übersetzungen Traduzioni

Live-Streaming
mit Simultanüberstzung
Live streaming
con traduzione
simultanea

18 Uhr
ore 18
Peter Waterhouse
Ostacoli
Im Dialog mit
In dialogo con
Theresia Prammer

Kuratiert von Andrea
Cortellessa und
Theresia Prammer
in Zusammenarbeit
mit Istituto Italiano
di Cultura di Berlino
A cura di Andrea
Cortellessa e
Theresia Prammer
in collaborazione
con Istituto Italiano
di Cultura di Berlino

In Verbindung mit
Istituto Italiano
di Cultura di Parigi
In collegamento
con Istituto Italiano
di Cultura di Parigi

Istituto Italiano
di Cultura di Berlino
Hildebrandstraße 2
10785 Berlin-Tiergarten

T +49 (0)30 2699 41-0
E iciberlino@esteri.it
→ iciberlino.esteri.it



ISTITUTO
italiano
DI CULTURA
PARIGI

ISTITUTO
italiano
DI CULTURA
BERLINO